



وزارة التغير المناخي
والبيئة
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
& ENVIRONMENT

الخدمات الرقمية

اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

دليل المستخدم

فهرس المحتويات

مقدمة	1
النظرة العامة	1
البدء	2
تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة	2
عرض / تحديث ملف تعريف العميل	4
تشغيل خدمات "Go Digital"	6
تغيير لغة الواجهة	8
لوحة تحكم المستخدم	8
استخدام خدمات "Go Digital"	11
نظرة عامة على الخدمات الرقمية	11
بدء طلب جديد	11
كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية	12
استرجاع طلب الخدمة	16
تقديم اعتماد منشأة غذائية للتصدير إلى جهة خارج الدولة	18
اعتماد منشأة غذائية للتصدير إلى جهة خارج الدولة	18

مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



النقطة العامة

منصة الخدمات الرقمية (الاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخلية مع بوابة الوزارة وخارجياً مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. وهي تغطي 115 خدمة تقدمها وزارة التغير المناخي والبيئة لعملائها.

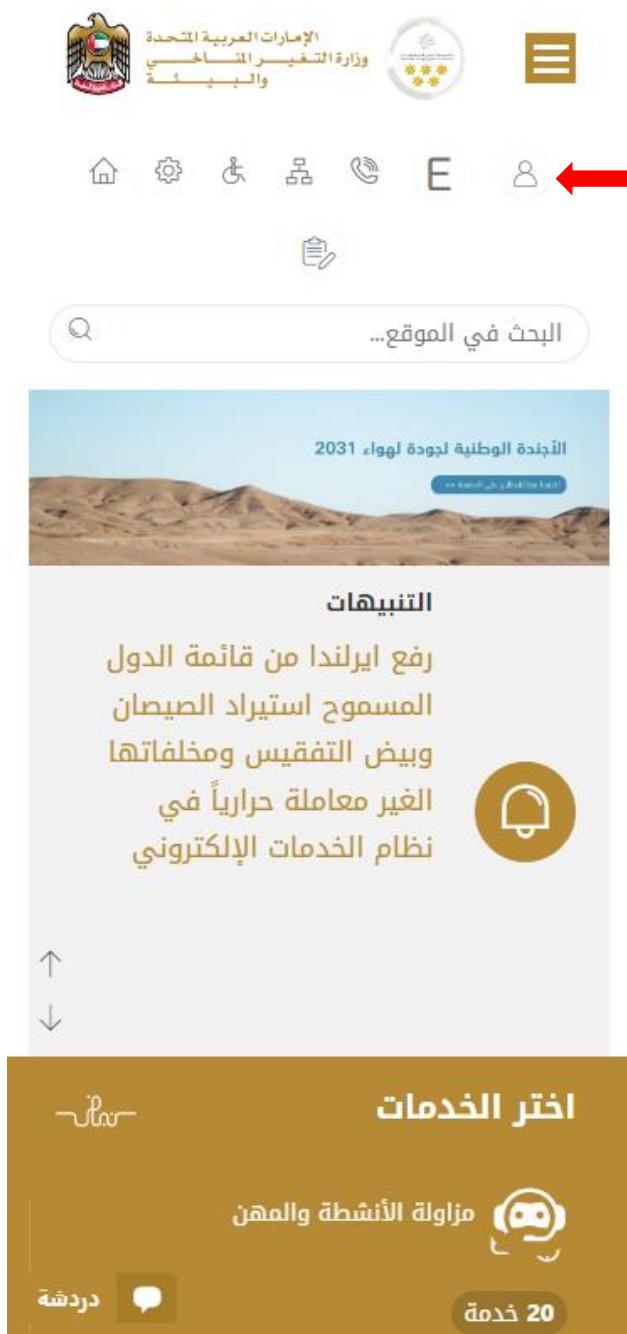
كما يتميز أيضاً بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائياً خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعبيتهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سيرتضم قاعدة بيانات شاملة للعملاء وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها.

المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة العملاء وتعزيز سعادتهم.

البدء

تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

- 1 افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة
- 2 اضغط على أيقونة تسجيل الدخول



الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

-3 أدخل بيانات الدخول سارية المفعول، ثم انقر فوق تسجيل الدخول

The screenshot shows the official UAE government website for digital services. At the top, there are icons for the UAE coat of arms, the Ministry of Interior, and a menu. Below the header, there are accessibility and search icons. A large orange button labeled "تسجيل الدخول" (Login) is prominently displayed. The form fields for "اسم المستخدم" (Username) and "كلمة المرور" (Password) are visible, along with a checkbox for "تذكرني" (Remember me). Below the form is a link to "تسجيل الدخول بالهوية الرقمية" (Digital Identity Login). At the bottom, there are links for "الشكاوى" (Complaints), "اتصل بنا" (Contact us), and a phone number "800 30 50".

هوية رقمية واحدة موثوقة للجميع المواطنين والمقيمين والزوار

الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

-4 سيتم تسجيل دخولك بنجاح وتوجهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة



دردشة

الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

عرض / تحديث ملف تعريف العميل



- 1 اضغط على اسم زر الخيارات يمين بأعلى الصفحة
- 2 اضغط على تعديل بيانات الملف الشخصي



الشكل 4 - تحرير ملف تعريف الشركة

-3 س يتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب الشخصي بالوزارة

The screenshot shows the 'Go Digital' digital services portal interface. At the top, there are icons for the UAE coat of arms, the Ministry of Interior, and a search bar. Below the search bar are navigation icons for home, settings, accessibility, and more, along with a language switch to Arabic. A large orange button labeled 'خدماتي رقمية' (My Digital Services) has a cursor icon pointing to it. Below this is a yellow button labeled 'تعديل البيانات' (Edit Data). The main content area displays fields for personal information:

- النوع**: نوع التسجيل (Registration Type)
- شركة**: شركة (Company)
- رقم المتعامل**: رقم المتعامل (Customer ID) - CP-201310-15930
- بيانات الحساب الإلكتروني**: البريد الإلكتروني (Email Address) - e@e.com
- تأكيد البريد الإلكتروني**: Confirmation Email - e@e.com
- تفعيل خاصية التحقق المزدوج**: Two-factor authentication (TFA) code input field.
- تفاصيل الشركة**: Company details.
- نوع الشركة ***: Company type.
- شركة موردة للوزارة**: Supplier company for the ministry.

At the bottom left is a 'دردشة' (Chat) button.

الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

-4 يمكنك تعديل التفاصيل التالية:

- بيانات الحساب الإلكتروني
- تفاصيل الشركة
- بيانات موقع الشركة الجغرافي للشركة
- بيانات الاتصال بما في ذلك رقم الاتصال الأساسي والبريد الإلكتروني وتفاصيل العنوان

تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخلياً من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



"Go Digital" - أيقونة الشكل 6

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



ابحث داخل الموقع

A- A+



أهلا بك العربية تست

لوحة بياناتي

0
 1

إحصائياتي

طلب جديد

+ تراخيصي لممارسة الأنشطة

دردشة

الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبدل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية

**لوحة تحكم المستخدم**

عرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات العميل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

عرض لوحة التحكم للأزرار التالية:

إخبار العميل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	0
إخبار العميل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	0

عرض احصائيات حول طلبات العميل	اطلب احصائيات
لبدء طلب جديد	+ طلب جديد

الجداول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضًا المعلومات المتعلقة بـ تراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسياسات في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

The screenshot shows the digital service control panel with three main sections:

- تراخيصي لمعارسة الأنشطة (Professional Practice):**
 - ساري (Valid): 2 items
 - منتهي الصلاحية (Expired): 2 items
- تراخيصي لمعارسة المهنة (Professional Practice):**
 - ساري (Valid): 4 items
 - منتهي الصلاحية (Expired): 7 items
- شهادات التسجيل والاعتماد (Registration and Accreditation):**
 - دردشة (Chat): 1 item

الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية / لوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

طلباتي

أدخل رقم الطلب

الكل

5

بحث 

عرض 3 من 10 طلب

الحالة	بيانات الطلب
تم إنشاء	APH-07012023-2219964# Saturday, January 7, 2023 اعتماد مسلح خارج الدولة-إصدار متوقف على مراجعة خدمة المتعاملين   عرض / إرسال الرسالة  عرض
تم إنشاء	APH-07012023-2219961# Saturday, January 7, 2023 اعتماد أعلاف وأغذية حيوانية للاستيراد-إصدار  دردشة

الشكل 9 - قائمة طلبات العميل

استخدام خدمات "Go Digital"

نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للعملاء لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عدداً من الخدمات.

بدء طلب جديد

- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على زر طلب جديد  على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديدة

- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
 - تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.
- تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

-3 انقر فوق **أبداً**، لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** حفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقاً.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبيئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "دفع الآن **دفع الرسوم**". سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

-1 حدد طريقة الدفع (بطاقة – حواله بنكية) ثم أضغط احسب السعر

▼ Change Language



وزارة التغير المناخي والبيئة
الوقت المتبقى للجلسة: 00:09:56



تأكيد



طريقة الدفع

حدد طريقة الدفع المطلوبة



حوالة بنكية



بطاقة

احسب السعر

إلغاء العملية

المشكل 12 - بوابة الدفع

-2 س يتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

رسوم دفع بالبطاقة القيمة : 2.04 درهم اماراتي	مبلغ الضريبة (درهم اماراتي) : 0.1 درهم اماراتي
المجموع مع ضريبة القيمة المضافة :	
2.14 درهم اماراتي	

0.10 درهم	مجموع الضريبة
302.14 درهم	المبلغ الإجمالي

تأكيد عميلة الدفع

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

مشغل بواسطة: ATB 

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

3. أدخل بيانات بطاقة الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

وزارة التغير المناخي والبيئة
المبلغ الإجمالي: 302.14 درهم
الوقت المتبقى للجلسة: 00:08:02

اسم صاحب البطاقة

اسم صاحب البطاقة

رقم البطاقة

XXXX XXXX XXXX XXXX

الشهر

الشهر

السنة

السنة

CVV

أوافق على [الشروط والأحكام](#)

دفع الان

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

مشغل بواسطة: ATB 

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستلتقي رسالة تأكيد، وستتحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

تم الدفع بنجاح

مدهوع	:	حالة الدفع
PM 12:52:54 20/05/2022	:	التاريخ والوقت
35a767e6-cb0b-44b2-a5d7-8dd11c8c15f9	:	الرقم المرجعي للدفع
00637886478172767647	:	رقم إبطال الدفع
513.06 درهم	:	اجمالي المبلغ المدفوع
13.06 درهم	:	رسوم الدرهم الإلكتروني
بطاقة غير الدرهم الإلكتروني	:	طريقة الدفع

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهراً هنا	رمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقاً لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

- 1 من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضاً تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.
- أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

طلباتي

▼

▼

الكل

▼

▼

5

بحث

عرض 3 من 1390 طلب

الحالة
بيانات
طلب

APH-07012023-2219961#

Saturday, January 7, 2023

اسم الخدمة المسماة التقديم عليها

موقوف على الدفع

عرض /
إرسال
الرسائل

عرض

إلغاء

دفع الآن

APH-07012023-2219956#

دردشة

Saturday, January 7, 2023

الشكل 16 – حدد الطلب للمراجعة

-2 يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
إلغاء	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق
دفع الآن	للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقاً ولكنك أخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقاً
عرض	عرض تفاصيل الطلب
عرض بيانات الطلب	عرض بيانات الطلب

<p>للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك</p>	<p>عرض / إرسال الرسائل</p>
<p>عرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل</p>	<p>معاينة إيصال الدفع</p>

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

تقديم اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

اعتماد منشأة غذائية للتصدير إلى جهة خارج الدولة

وصف الخدمة

من، خلال هذه الخدمة يتم اعتماد منشأة عينانية داخل الدولة لتصدير منتجاتها إلى حبة خارج الدولة (صالحة لمدة سنة اعتباراً من تاريخ الإصدار).

٩٥ الخاتمة

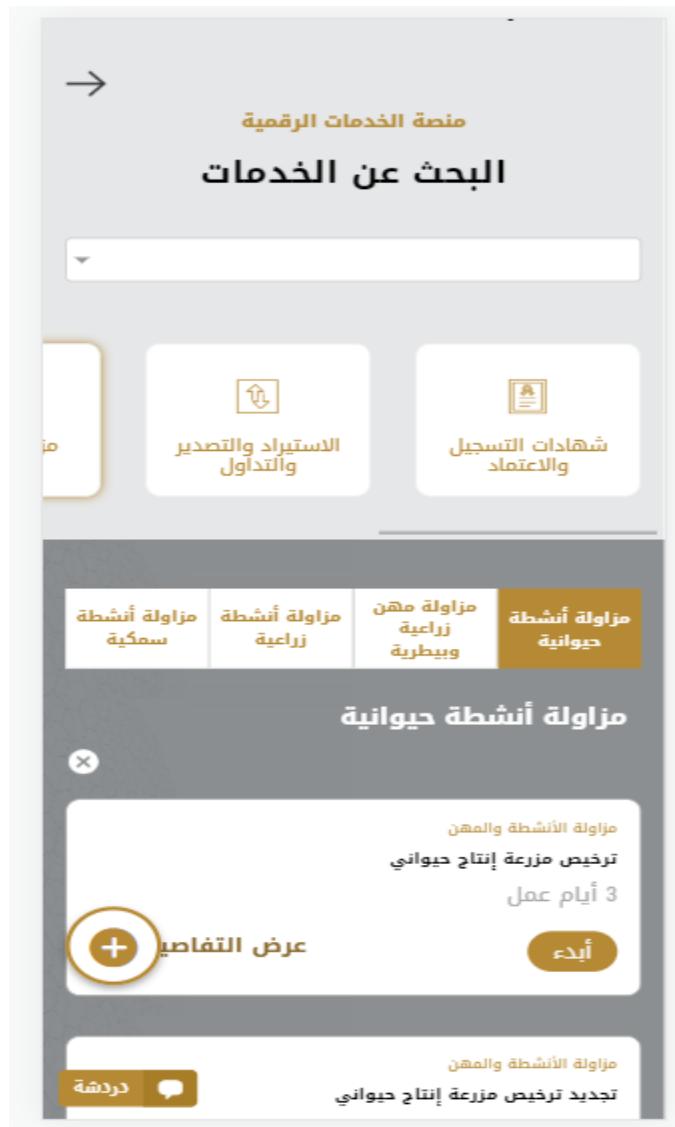
Page 30

الأحكام والشوط

استفادة المنشآت الغذائية للشرطة والجيش والجهات المعنية من قبل الجهات المعنية في الدول المستوردة

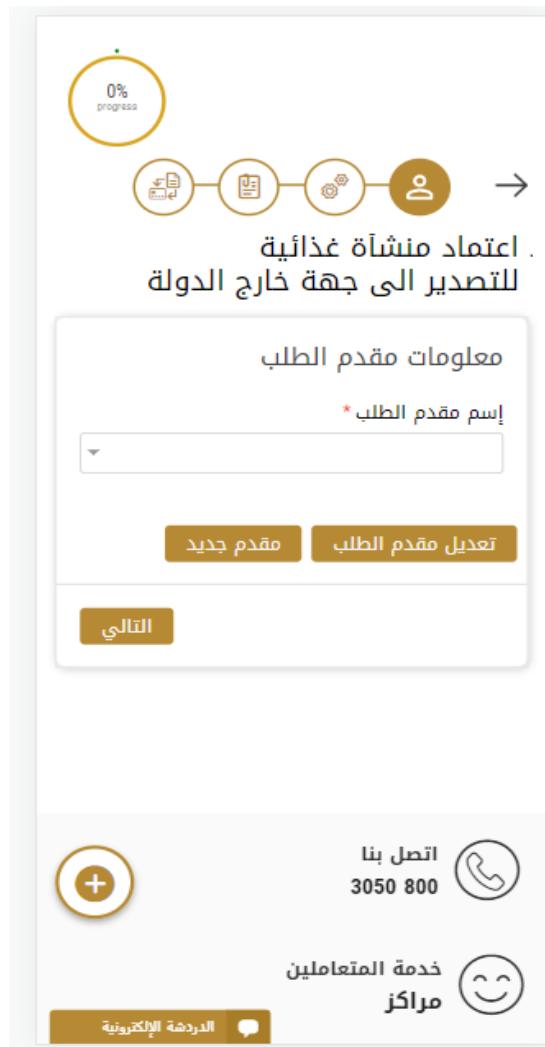
للتقديم بطلب للحصول على، اذن اسم الخدمة هنا:

- ¹⁻¹ من لمحات الحكم اضغط على طلب حرب ثم اخطة اعتماد منشأة خذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة ومن ثم اضغط على بناء طلب حرب.



الشكل 18 - دليل الخدمة

- 1 حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بـΔ من ذلك على الفتة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 2 انقر فوق أبداً **أبداً**. سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 3 سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".
- 4 أضف بيانات مقدم الطلب عن طريق:
 - a. اختيار اسم مقدم الطلب من القائمة إن وجد أو
 - b. انقر فوق إضافة مقدم الطلب لإضافة اسم مقدم الطلب باستخدام رقم هوية الإمارتية، ثم انقر فوق بحث.



الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

- 5 إذا لزم الأمر، يمكنك تغيير رقم الهاتف المحمول لمقدم الطلب ومعرف البريد الإلكتروني حيث سيتلقى مقدم الطلب جميع الرسائل المتعلقة بالمعاملة.

**اعتماد منشأة غذائية
للتصدير إلى جهة خارج الدولة**

معلومات مقدم الطلب

***إسم مقدم الطلب**

[إلغاء الإضافة]

بطاقة الهوية
 جواز السفر

***رقم بطاقة الهوية**

-784
XXXX-XXXXXX-X-784
صيغة رقم الهوية

[تحقق من الهوية]

***الاسم**

***رقم الهاتف المتحرك**

مثال: 00971123456789

البريد الإلكتروني

الدردشة الإلكترونية



المشكل 20 - صفحة معلومات مقدم الطلب

6- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

● **بيانات الرخصة**

اعتماد منشأة غذائية للتصدير إلى جهة خارج الدولة

بيانات الرخصة

رقم الرخصة

DXB-APH-1-2132182

نوع الترخيص

آخر إصدار

16-11-2022

تاريخ الإنتهاء

15-11-2023

التالي

السابق

-7 اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة ان وجدت

ملاحظة: تتغير الملفات حسب نوع الخدمة

مرفقات الخدمة

* إذن الاستيراد من الدولة المستوردة

تحميل ملف

شهادة الفحص المخبري الصادرة عن مختبر معتمد من السلطات المختصة في دولة التصدير في حال ورود الارساله من دولة تتطلب إجراءات فحص مخبري في بلد المنشأ أو تضمن النتائج في الشهادة الصحية *

تحميل ملف

شهادة صحية من الدولة المصدرة

تحميل ملف

وثيقة التحصين

تحميل ملف

التالي

السابق

-8 ثم اضغط على التالي لمراجعة الطلب

مراجعة بيانات الطلب

بيانات التصدير

بلد المصدر	إرتريا
البلد المستورد	أوزبكستان
ميناء الدخول	مطار الشارقة الدولي
تاريخ الوصول المتوقع	
المسار	بيسب
إسم ممثل المستورد	ميناء المغادرة
	مطار آل مكتوم

تفاصيل الشحنة

نوع الحيوان	السلالة	بلاد المنشأ
حيوانات للتربيبة	الأبقار	إرتريا

*** الموافقة على الشروط والأحكام**

التالي **السابق**

-9 للدفع اضغط على ادفع الرسوم

بيانات الطلب

رقم الطلب
APH-07012023-2220380

وضع الطلب
متوقف على الدفع

الشركة
العربية تست

undefined
CP-201310-15930

مقدم الطلب

تفاصيل الشحنة

نوع الحيوان	السلالة	بلد المنشأ
▼		

الرسوم (بالدرهم)

البند	الكمية	اجمالي
1	300	300
		اجمالي

الموافقة على الشروط والأحكام *

ادفع لاحقاً **ادفع الرسوم** **السابق**

- 10- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام، يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقاً، انقر فوق الدفع لاحقاً **ادفع لاحقاً**، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.

b. لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#).
كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

11- بمجرد إتمام الدفع بإمكانك أخذ الإرسالية إلى أي من المراكز المقدمة للخدمة ليتمكن الموظف المختص في الوزارة من الفحص ومعاينته بيانات الطلب.

ويختار الإجراء المناسب للطلب. يمكن أن تكون إما:

- منتهي: الطلب مكتمل وتم اصدار الشهادة النهائية
- مرفوض: لم يتم الموافقة على الطلب وسيتم إخبارك بأسباب الرفض
- معاد: سيتم إرجاع الطلب، وسيتم إخبارك بأسباب الإرجاع للتصحيح. ما زلت بحاجة إلى إعادة إرسال الطلب لاتخاذ القرار النهائي

12- بمجرد الموافقة على طلبك، ستتغير حالة الطلب إلى منتهي. يمكنك بعد ذلك عرض شهادتك أو تنزيلها.

لتنزيل شهادتك أو لعرض الطلب 

13- حدد موقع الطلب المكتمل ثم انقر فوق



The screenshot shows the 'طلباتي' (My Requests) section of the portal. At the top, there's a search bar labeled 'أدخل رقم الطلب' (Enter Request Number) and dropdown menus for filtering by status (' الكل' - All, ' 25' - 25). Below the search bar is a large orange search button with a magnifying glass icon labeled 'بحث' (Search). The main area displays a list of requests with the following details:

رقم الطلب	الحالة
AGL-03122022-01573#	منتهي
	Saturday, December 3, 2022
	اسم الخدمة سيظهر هنا
	 عرض / إرسال الرسائل
	 عرض
	 معاينة إيمال الدفع
	 تنزيل الشهادة

الشكل 23 - تنزيل الشهادة أو عرضها